

D470
D475



Kurzanleitung

PHILIPS

Während eines Anrufs

☰ Optionsmenü aufrufen.

☰ Ändern Sie das Klangprofil.

🔊 Lautstärke einstellen.

📞 Rückruf (netzwerkabhängig).

☎ Anruf beenden.

#a/A Pausieren (Taste gedrückt halten).

🗣 Mikrofon stummschalten/Stummschaltung aufheben.

🗣 Mikrofon stummschalten/Stummschaltung wieder aufheben.

Standby-Modus

☰ Aufrufen des Hauptmenüs.

☰ Zugriff auf die Wahlwiederholungsliste.
☰ Telefonbuch

☰ Anrufprotokoll

☎ Tätigen und Empfangen von Anrufen.

☎ Schaltet das Mobilgerät ein oder aus (Taste gedrückt halten).

*INT Sprechverbindung herstellen (Taste gedrückt halten).

🔒 Sperren/Entsperren der Tastatur (Taste gedrückt halten).

🗣 Tätigen und Empfangen von Anrufen über den Lautsprecher.

🗣 Für D475: Drücken Sie dies, um eine neue, auf dem Anrufbeantworter aufgezeichnete Nachricht abzuspielen / Rufen Sie das Menü des Anrufbeantworters auf.



Wichtige Sicherheitshinweise

Warnung

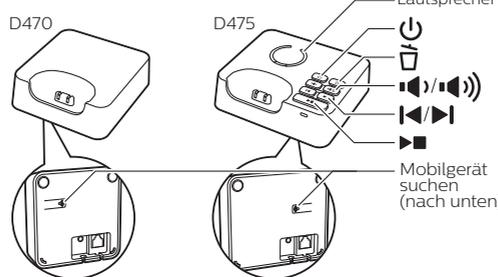
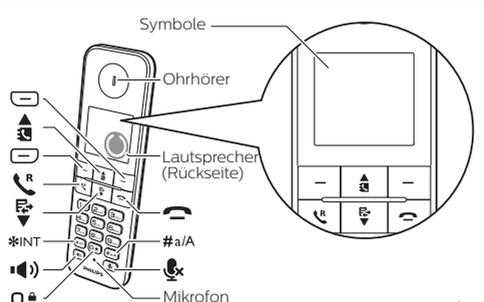
- Elektrischer Strom ist eine Gefahrenquelle. Die einzige Möglichkeit, das Ladegerät auszuschalten, besteht darin, es von der Steckdose zu trennen. Achten Sie darauf, dass die Steckdose immer leicht zugänglich ist.
- Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Sicherheitshinweise.
- Hiermit erklärt MMD Hong Kong Holding Limited, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht.

SAR-Wert für Kopf, Rumpf und Gliedmaßen

- Philips Mobilgeräte: < 0,1 W/kg

- Verwenden Sie nur das in der Bedienungsanleitung angegebene Netzteil. Verwenden Sie nur die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Akkutypen.
- Lassen Sie das Produkt nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn ein falscher Akkutyp in das Gerät eingelegt wird.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den Anweisungen.
- Wenn das Mobilgerät klingelt oder die Freisprecheinrichtung aktiviert ist, halten Sie das Mobilgerät von Ihrem Ohr fern, um Hörschäden zu vermeiden.

1 Übersicht



Im Menü

☰ Bestätigen / Auswählen / Optionsmenü aufrufen.

☰ Abbrechen / Zurück

☰ Auf / Ab

☰ Menü verlassen.

In der Texteingabe

☰ Text löschen.

☰ Leerzeichen eingeben.

#a/A Umschalten zwischen Groß- und Kleinbuchstaben (Taste gedrückt halten).

Symbole

☰ Zeigt den Verbindungsstatus zwischen Mobilgerät und Basisstation an. Je mehr Balken angezeigt werden, desto besser ist die Signalstärke.

☰ Dieses Symbol leuchtet beim Durchsuchen blockierter Anrufe im Anrufprotokoll konstant.

☰ Dieses Symbol leuchtet beim Durchsuchen ausgehender Anrufe in der Wahlwiederholungsliste konstant.

☰ Dieses Symbol blinkt, wenn ein neuer verpasster Anruf vorliegt oder wenn Sie neue verpasste Anrufe im Anrufprotokoll durchsuchen. Dieses Symbol leuchtet konstant, wenn ein Anrufprotokoll vorhanden ist und wenn Sie die verpassten Anrufe im Anrufprotokoll durchsuchen.

☰ Dieses Symbol leuchtet beim Durchsuchen blockierter Anrufe im Anrufprotokoll konstant.

☰ Dieses Symbol leuchtet beim Durchsuchen eingehender Anrufe im Anrufprotokoll konstant.

☰ Aktivierter Alarm.

☰ Der Lautlos-Modus ist festgelegt, ist aber momentan außerhalb des aktiven Zeitraums.

☰ Der Lautsprecher ist eingeschaltet.

☰ Der Klingelton ist deaktiviert. Der Lautlos-Modus ist festgelegt und befindet sich im aktiven Zeitraum (das Telefon klingelt nicht).

☰ Für D475: Anrufbeantworter: Dieses Symbol blinkt, wenn eine neue Nachricht vorliegt. Es leuchtet konstant, wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist.

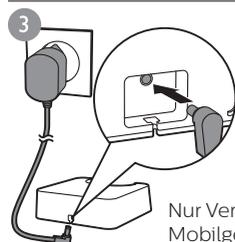
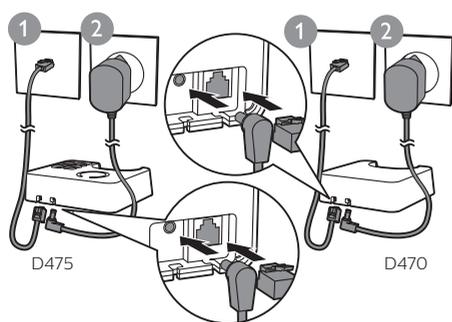
☰ Sprachnachrichtenanzeige: Dieses Symbol blinkt, wenn eine neue Nachricht vorliegt. Es leuchtet konstant, wenn die Sprachnachricht bereits abgehört wurde. * Diese Funktion ist netzwerkabhängig.

☰ Dieses Symbol wird angezeigt, wenn Sie in einer Liste nach oben/unten blättern oder die Lautstärke erhöhen und verringern.

ECO Der Eco-Modus ist aktiviert.

ECO+ Der ECO+-Modus ist aktiviert.

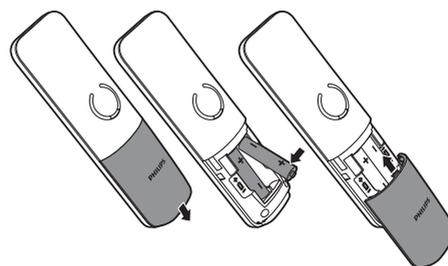
2 Anschluss



Nur Version mit mehreren Mobilgeräten.

3 Erste Schritte

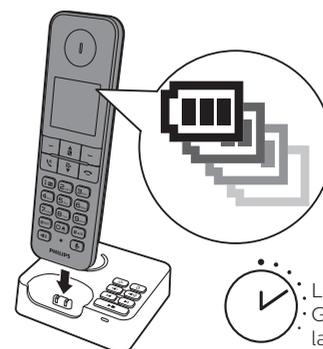
Einsetzen der Akkus



Telefon einrichten

- Wenn Sie Ihr Telefon zum ersten Mal benutzen, wird eine Begrüßungsmeldung (länderabhängig) angezeigt.
- Stellen Sie das Land und die Sprache ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
- Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein.
 - Wenn die Zeit im 12-Stunden-Format angegeben ist, drücken Sie \uparrow / \downarrow , um [AM] oder [PM] (länderspezifisch) auszuwählen.

Aufladen des Telefons



☑ Laden Sie das Gerät 8 Stunden lang auf.

☰ > 70 %

☰ 40–70 %

☰ 10–40 %

☰ Blinkt: Batterie schwach

☰ Laufflicht: Wird aufgeladen.

4 Zur Benutzung

Telefonbuch

Kontakt hinzufügen

- 1 Drücken Sie [Menü].
- 2 Wählen Sie [Telefonbuch] > [Neu hinzufügen].
- 3 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Anruf von Nummer aus dem Telefonbuch

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie einen Kontakt aus und drücken Sie .
- 3 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Direktzugriffsspeicher

Sie haben bis zu 2 Direktzugriffsspeicher (Tasten 1 und 2). Zum automatischen Anrufen der gespeicherten Nummer halten Sie die Tasten im Standby-Modus gedrückt.

Abhängig von Ihrem Land sind die Tasten 1 und 2 auf die Mailbox-Nummer bzw. die Informationsdienstnummer Ihres Dienstbieters voreingestellt (netzabhängig).

Anrufprotokoll

Anruf zu Nummer aus dem Anrufprotokoll

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie einen Kontakt aus und drücken Sie .

Kontakt anzeigen

Drücken Sie  > [Option] > [Anzeigen].

Kontakt speichern

- 1 Drücken Sie  > [Option] > [Nummer speichern].
- 2 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Kontakt löschen

- 1 Drücken Sie  > [Option] > [Löschen].
- 2 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Wahlwiederholung

Anruf aus der Wahlwiederholungsliste.

- 1 Drücken Sie [Bis].
- 2 Wählen Sie einen Kontakt aus und drücken Sie .

Kontakt speichern

- 1 Drücken Sie [Bis] > [Option] > [Nummer speichern].
- 2 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Kontakt löschen

- 1 Drücken Sie [Bis] > [Option] > [Löschen].
- 2 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Aufnahme einer Ansage (nur für D475)

- 1 Drücken Sie [Menü] > [Anrufbeantworter] > [Ansaage].
- 2 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Zusätzliche Mobilgeräte registrieren

Zusätzliche Mobilgeräte können in der Basisstation registriert werden.

Informationen über die Sicherheit von Anwendern und Nichtanwendern:

Einhaltung spezifischer Nutzungsbeschränkungen an bestimmten Orten (Krankenhäuser, Flugzeuge, Tankstellen, Schulen...). Vorkehrungen, die von Trägern elektronischer Implantate (Herzstimulatoren, Insulinpumpen, Neurostimulatoren...) zu treffen sind, insbesondere in Bezug auf den Abstand zwischen den Funkgeräten und dem Implantat (15 Zentimeter im Falle der stärksten Expositionsquellen, wie z.B. Mobiltelefone).

Informationen zu den Verhaltensweisen, die zu befolgen sind, um die Exposition gegenüber der von Geräten ausgehenden Strahlung zu verringern:

Verwenden Sie Ihr Gerät unter guten Empfangsbedingungen, um die Strahlungsexposition zu reduzieren. Kinder und Jugendliche sollten Funkgeräte, wie z. B. Mobiltelefone, in einem angemessenen Rahmen verwenden, indem Sie z. B. nächtliche Gespräche vermeiden und die Häufigkeit und Dauer von Anrufen begrenzen. Halten Sie Funkgeräte von der Gebärmutter schwangerer Frauen fern. Halten Sie Funkgeräte von den Unterleibsbereichen von Jugendlichen fern.

MMD Hong Kong Holding Limited
1006-07, C-Bons International Center, 108 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hongkong
TP Vision Europe BV,
Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Amsterdam, Niederlande



2019© MMD Hong Kong Holding Limited. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass das Gerät die europäische Richtlinie 2012/19/EU erfüllt. Dieses Produkt wurde hergestellt von und verkauft unter der Verantwortung von MMD Hong Kong Holding Limited. MMD Hong Kong Holding Limited ist der Garantiegeber in Bezug auf dieses Produkt.

Philips und das Philips Shield Emblem sind eingetragene Marken der Koninklijke Philips N.V. und werden unter Lizenz von Koninklijke Philips N.V. verwendet.



UMS_D470/475
DE_V1.0

- 1 Drücken Sie [Menü].
- 2 Wählen Sie [Dienste] > [Registrieren] und drücken Sie dann [OK] zur Bestätigung.
- 3 Halten Sie  an der Basisstation 5 Sekunden lang gedrückt.
- 4 Geben Sie die System-PIN bzw. das Passwort (0000) ein.
- 5 Drücken Sie [OK], um die PIN bzw. das Passwort zu bestätigen.
 - ↳ Die Registrierung ist in weniger als 2 Minuten abgeschlossen.

Standardeinstellungen wiederherstellen

Hiermit können die Einstellungen Ihres Telefons auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

- 1 Drücken Sie [Menü].
- 2 Wählen Sie [Dienste] > [Zurücksetzen], und drücken Sie dann [OK] zum Bestätigen.
- 3 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Hinweis

- Sie können die ursprüngliche PIN/den ursprünglichen Passcode wiederherstellen, indem Sie dieses Verfahren befolgen.

Technische Daten

Batterie

Philips: 2 x AAA NIMH 1,2 V Wiederaufladbare 550-mAh-Akkus. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Akkus.

Adapter (Basisstation und Ladegerät)

MeiC:	HuaJin:
MN0063-E060040	HJ-0600400PI-EU
Eingang: 100-240 V~, 50/60 Hz 200 mA	100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA
Ausgang: 6 V DC 400 mA	6 V DC 400 mA

Telefonbuch: 50 Einträge
Anrufprotokoll: 50 Einträge
Gesprächszeit: 16 Stunden
Standby-Zeit: 250 Stunden

DECT-Technologie
Frequenzband: 1881,792-1897,344 MHz
Max. Leistung: 22,8 dBm
Modulationsmodus: GFSK
Antennentyp: Dipol
Antennenverstärkung: 0 dBi
Betriebstemperaturbereich von geprüften Geräten: -10 bis 40 °C

Hinweis

- Sie können einen DSL-Filter (Digital Subscriber Line) installieren, um Rauschen und Probleme mit der Anrufernummer zu vermeiden, die durch die DSL-Störung verursacht werden.
- Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.p4c.philips.com.



www.philips.com/support

Verwenden Sie die auf dem Produktetikett an der Unterseite der Basisstation angegebene Referenzmodellnummer, um die Bedienungsanleitung online abzurufen.

1. Verwenden Sie Kopfhörer mit Vorsicht, sie können einen zu hohen Schalldruck erzeugen und dadurch Gehörschäden verursachen.
2. Wenn Sie die Batterie durch einen falschen Typ ersetzen, besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den Anweisungen.
3. Der Netzadapter muss in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein.
4. Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn es in einem Abstand von 0 mm zu Ihren Gliedmaßen verwendet wird.
5. Um das Risiko eines Hörverlusts zu vermeiden, sollten Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hören.

5 Mehr erfahren

Lautlos-Modus

Sie können den Lautlos-Modus für einen vorher festgelegten Zeitraum aktivieren.

[Einstellungen] > [Töne] > [Lautlos-Modus]

Klangprofil

Ermöglicht es Ihnen, den Klang der Stimmen nach Ihren Wünschen anzupassen.

[Einstellungen] > [Töne] > [Klangprofil]

Eco/ECO+-Modus

Reduziert die Sendeleistung und Strahlung (2 Sekunden Klingelverzögerung, 50 % weniger Standby-Zeit).

[Einstellungen] > [Eco-Modus]/[ECO+-Modus]

Anrufsperr

Vermeiden Sie unerwünschte ausgehende Anrufe an ausgewählte Nummern.

[Dienste] > [Anrufsperr]

Schwarze Liste

Blockiert eingehende Anrufe von bestimmten Nummern.

[Dienste] > [Schwarze Liste]

Häufig gestellte Fragen

Es wird kein Signalbalken auf dem Bildschirm angezeigt.

- Das Mobilgerät ist außer Reichweite. Bringen Sie das Gerät näher an die Basisstation heran.
- Wenn das Mobilgerät [Mobilgerät registrieren] anzeigt, registrieren Sie Ihr Mobilgerät an. (Siehe Abschnitt „Zusätzliche Mobilgeräte registrieren“).

Wenn ich keine zusätzlichen Mobilgeräte mit der Basisstation koppeln (registrieren) kann, was kann ich tun?
Der Speicher der Basisstation ist voll. Drücken Sie  > [Dienste] > [Registrierung aufheben], um die unbenutzten Mobilgeräte abzumelden und es erneut zu versuchen.

Ich habe eine falsche Sprache gewählt, die ich nicht lesen kann, was kann ich tun?

- 1 Drücken Sie , um zum Standby-Bildschirm zurückzukehren.
- 2 Drücken Sie , um auf den Bildschirm des Hauptmenüs zuzugreifen.
- 3 Die folgenden Optionen werden auf dem Bildschirm angezeigt:

[Phone setup] > [Language]
[Réglages] > [Langue]
[Telefon-Setup] > [Sprache]
[Config. telef.] > [Lingua]
[Tlfn ayarları] > [Dil]

- 4 Wählen Sie die Optionen aus, um auf die Sprachoptionen zuzugreifen.
- 5 Wählen Sie Ihre eigene Sprache.

Mein Mobilgerät befindet sich im Such- oder Nichtverfügbarkeitsstatus, was kann ich tun?

- Stellen Sie sicher, dass die Basisstation mit Strom versorgt wird.
- Mobilgerät in der Basisstation registrieren.
- Mobilgerät näher an die Basisstation bringen.

Ich kann die Einstellungen meiner Mailbox nicht ändern. Was muss ich tun?

Der Mailbox-Dienst wird von Ihrem Dienstanbieter verwaltet und nicht vom Telefon. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter, um die Einstellungen zu ändern.

Keine Anzeige

- Stellen Sie sicher, dass die Akkus geladen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung und die Telefonleitungen angeschlossen sind.

Das Mobilgerät in der Ladestation wird nicht geladen.

- Stellen Sie sicher, dass die Akkus korrekt eingesetzt sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Mobilgerät richtig in der Ladestation steht. Das Batteriesymbol wird beim Laden animiert.
- Vergewissern Sie sich, dass die Einstellung für den Andockton eingeschaltet ist. Wenn das Mobilgerät richtig in der Ladestation steht, hören Sie einen Andockton.
- Die Ladekontakte sind verschmutzt. Trennen Sie zuerst die Spannungsversorgung und reinigen Sie die Kontakte mit einem feuchten Tuch.
- Die Akkus sind defekt. Kaufen Sie neue mit den gleichen Spezifikationen.

Schlechter Ton (Knistern, Echo usw.)

- Das Mobilgerät ist fast außer Reichweite. Bringen Sie das Gerät näher an die Basisstation heran.
- Das Telefon wird von Elektrogeräten in der Nähe gestört. Bewegen Sie die Basisstation weiter weg.
- Die Wände sind zu dick. Bewegen Sie die Basisstation weiter weg.

Das Mobilgerät klingelt nicht.

Stellen Sie sicher, dass der Klingelton des Mobilgeräts eingeschaltet ist.

Die Anrufernummer wird nicht angezeigt.

- Der Dienst ist nicht aktiviert. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Dienstanbieter.
- Die Informationen des Anrufers wurden unterdrückt oder sind nicht verfügbar.